

**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH CÀ MAU    CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 125/2020/HS-PT

Ngày 01 - 12 - 2020

**NHÂN DANH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH CÀ MAU**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Đỗ Cao Khánh

*Các Thẩm phán:* Ông Nguyễn Thế Phương

Bà Châu Minh Hoàng

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Lê Thị Hồng Hà là Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Cà Mau.

**- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Cà Mau tham gia phiên tòa:** Bà Lê Kiều Diễm – Kiểm sát viên.

Ngày 01 tháng 12 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Cà Mau xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 138/2020/TLPT-HS ngày 26 tháng 10 năm 2020 đối với bị cáo Trương Thị L do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 148/2020/HS-ST ngày 27 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau.

**- Bị cáo có kháng cáo:** Trương Thị L, sinh năm 1984; Hộ khẩu thường trú: Ấp Ông Muộn, xã Lý Văn Lâm, thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau; Nghề nghiệp: Công nhân; Trình độ học vấn: 5/12; Dân tộc: Kinh; Giới tính: Nữ; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Trương Minh Dài và bà Bùi Thị Nương, Chồng: Hồ Văn Nghi (đã ly hôn); Con: 02 người, nhỏ nhất 11 tuổi; Tiền án, Tiền sự: Không; Về nhân thân: Vào năm 2017, bị Công an xã Lý Văn Lâm, thành phố Cà Mau ra Quyết định số: 243/QĐ-XPVPHC ngày 28/11/2017 xử phạt vi phạm hành chính về hành vi “Đánh nhau” với số tiền 750.000đ, chấp hành xong tháng 12 năm 2017. Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 16/3/2020 cho đến nay, tại xã Lý Văn Lâm, thành phố Cà Mau. Bị cáo tại ngoại có mặt.

**Người bào chữa cho bị cáo:** Luật sư Nguyễn Hải Vân, là Luật sư thuộc Văn phòng luật sư Lê Thanh Thuận, Đoàn Luật sư tỉnh Cà Mau (Có mặt).

**- Bị hại:** Bà Nguyễn Thị N, sinh năm 1977; Địa chỉ cư trú: Ấp Ông Muộn, xã Lý Văn Lâm, thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau (Có mặt).

## NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Bà Nguyễn Thị N và Trương Thị L đều là công nhân lột tôm tại xưởng lột tôm của ông Châu Ngọc Tín thuộc ấp Xóm Lớn, xã Lý Văn Lâm, thành phố Cà Mau. Vào khoảng 05 giờ ngày 04/02/2020, tại xưởng lột tôm, giữa Luyến và bà N có xảy ra cự cãi với nhau. Sau đó, cả hai lấy nước đá xay và tôm thịt ném qua lại với nhau, bà N chạy đến chỗ Luyến đang đứng lột tôm rồi cả hai xông vào câu vật nhau, Luyến dùng tay đánh trúng vào vùng mặt của bà N gây thương tích ở mắt trái của bà N và dùng tay nắm tóc của bà N ghì xuống, thì được mọi người trong xưởng lột tôm can ngăn kéo Luyến và bà N ra. Sau khi được mọi người can ngăn, bà N bị chảy máu ở mắt trái, Luyến bị thương tích rách da ở tay phải. Sau đó, bà N đến Công an xã Lý Văn Lâm trình báo sự việc.

Tại kết luận giám định pháp y về thương tích số: 62/TgT/20 ngày 26/02/2020 của Trung tâm pháp y tỉnh Cà Mau, kết luận thương tích của bà Nguyễn Thị N: 01 vết sẹo góc trong mi dưới mắt trái, kích thước: 2,5cm x 0,2cm; tỷ lệ 03%; do vật có cạnh nhọn gây ra. Mắt trái: Đứt lệ quản dưới trái đã phẫu thuật; tỷ lệ 05%; hiện tại giảm thị lực <1/10 do chấn thương; tỷ lệ 21%; do vật có cạnh nhọn gây ra.

Tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể của bà Nguyễn Thị N do thương tích gây nên tại thời điểm giám định tính theo Thông tư số 22/2016/TT-BYT ngày 28/8/2019 của Bộ y tế là 27%.

*Tại bản án hình sự sơ thẩm số: 148/2020/HS-ST ngày 27 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân thành phố Cà Mau, tỉnh Cà Mau quyết định:*

Tuyên bố bị cáo Trương Thị L phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Áp dụng khoản 1 Điều 134; điểm i khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Trương Thị L 07 (Bảy) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bị cáo chấp hành án.

Ngoài ra, án sơ thẩm còn tuyên về trách nhiệm dân sự, án phí và quyền kháng cáo theo quy định.

Ngày 10 tháng 9 năm 2020, bị cáo kháng cáo yêu cầu cấp phúc thẩm giảm nhẹ hình phạt, cho bị cáo được hưởng án treo; giảm tiền bồi thường cho bị hại cho phù hợp với thực tế.

Tại phiên tòa:

Bị cáo giữ nguyên yêu cầu kháng cáo.

Luật sư bào chữa cho bị cáo trình bày: Do bị cáo có thêm nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự phát sinh tại cấp phúc thẩm nên đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và giảm tiền bồi thường cho bị hại, theo đó tổng các khoản bồi thường là 6.856.797 đồng.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cà Mau tham gia phiên tòa phát biểu quan điểm:

Về thủ tục tố tụng: Thẩm phán, Hội đồng xét xử tiến hành đúng theo quy định của pháp luật tố tụng và các đương sự cũng chấp hành đúng với quyền và nghĩa vụ của các đương sự được pháp luật quy định.

Về nội dung: Ở cấp phúc thẩm, bị cáo đã nộp 5.000.000 đồng khắc phục hậu quả. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo thừa nhận có đánh bị hại, thừa nhận án sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “Cố ý gây thương tích” là đúng, do đó đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng thêm các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự “Người phạm tội tự nguyện sửa chữa, bồi thường thiệt hại hoặc khắc phục hậu quả” và “Người phạm tội thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải” theo quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 và áp dụng khoản 1 Điều 54 Bộ luật Hình sự cho bị cáo được hưởng mức án dưới khung hình phạt, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo từ 03 đến 04 tháng tù. Về trách nhiệm dân sự, cấp sơ thẩm xác định và áp dụng mức bồi thường là phù hợp nên đề nghị giữ nguyên Bản án sơ thẩm về trách nhiệm dân sự.

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355, Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự, đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận một phần kháng cáo của bị cáo, sửa Bản án sơ thẩm về hình phạt, giữ nguyên mức bồi thường thiệt hại.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Vào khoảng 05 giờ ngày 04/02/2020, tại xưởng lột tôm của ông Châu Ngọc Tín thuộc ấp Xóm Lớn, xã Lý Văn Lâm, thành phố Cà Mau, giữa bị cáo và bà Nguyễn Thị N có xảy ra cự cãi. Sau đó, cả hai xông vào câu vật nhau, bị cáo dùng tay đánh trúng vào vùng mặt của bà N gây thương tích ở mắt trái và dùng tay nắm tóc của bà N ghì xuống, thì được mọi người trong xưởng lột tôm can ngăn. Theo kết luận giám định thương tích thì bà N bị tổn thương cơ thể 27%.

Với hành vi phạm tội nêu trên, Bản án hình sự sơ thẩm số: 148/2020/HS-ST ngày 27 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân thành phố Cà Mau xét xử bị cáo Trương Thị L về tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại khoản 1 Điều 134 Bộ luật Hình sự là có căn cứ pháp luật.

[2] Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, được hưởng án treo của bị cáo, Hội đồng xét xử thấy rằng: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội,

trực tiếp xâm hại đến sức khỏe của bị hại một cách trái pháp luật, gây ảnh hưởng đến tình hình an ninh trật tự tại địa phương. Bị cáo gây thương tích cho bị hại với tỷ lệ tổn thương cơ thể lên đến 27%, đặc biệt bị cáo đã gây thương tích vào vùng mặt, mắt, gây giảm thị lực vĩnh viễn đối với bị hại. Do đó, án sơ thẩm áp dụng hình phạt tù để cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian là cần thiết, nhằm răn đe, giáo dục bị cáo trở thành công dân tốt, sống có ích cho xã hội nên việc bị cáo xin hưởng án treo không được chấp nhận.

Tuy nhiên, tại cấp phúc thẩm bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội, có thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải về hành vi phạm vi phạm tội của mình; tự nguyện khắc phục hậu quả cho bị hại số tiền 5.000.000 đồng (nộp tại Cục Thi hành án dân sự tỉnh Cà Mau) nên Hội đồng xét xử xét cho bị cáo được hưởng thêm các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự (Ngoài các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mà cấp sơ thẩm đã áp dụng cho bị cáo). Ngoài ra, Hội đồng xét xử cũng cân nhắc việc bị cáo là lao động duy nhất trong gia đình, đang trực tiếp nuôi hai con (do đã ly hôn), sự việc xảy ra bị hại cũng có một phần lỗi, để xem xét khi lượng hình đối với bị cáo. Đây là những tình tiết mới phát sinh ở cấp phúc thẩm nên Hội đồng xét xử có căn cứ để chấp nhận một phần kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo. Do bị cáo có thêm hai tình tiết giảm nhẹ theo khoản 1 Điều 51 như nêu trên, để thể hiện tính khoan hồng của pháp luật, Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 54 Bộ luật Hình sự để cho bị cáo hưởng mức án dưới mức thấp nhất của khung hình phạt, như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát.

[3] Xét kháng cáo xin giảm tiền bồi thường, Hội đồng xét xử thấy rằng:

Đối với chi phí điều trị và tái khám: Tại phiên tòa sơ thẩm, bị hại và bị cáo thống nhất các khoản gồm: Tiền điều trị thương tích 493.000 đồng; tiền ăn 02 người nuôi và 01 người bệnh 600.000 đồng; tiền điều trị tại Bệnh viện Mắt Sài Gòn trong 03 ngày trong đó: Tiền thuốc 1.423.797 đồng, chi phí thuê xe 6.000.000 đồng, tiền ăn 02 người nuôi và 01 người bệnh 1.350.000 đồng. Tái khám 02 lần tiền xe, ăn, thuốc 1.080.000 đồng, tiền ăn tái khám 02 lần 600.000 đồng. Tổng cộng chi phí điều trị và tái khám là 11.746.797 đồng. Do đây là sự tự nguyện thỏa thuận giữa bị hại và bị cáo nên cấp sơ thẩm chấp nhận toàn bộ phần yêu cầu này của bị hại là phù hợp.

Đối với tiền mất thu nhập: Bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường tiền mất thu nhập trong thời gian điều trị là 06 tháng, theo mức 6.000.000 đồng/tháng. Cấp sơ thẩm đã xem xét giảm xuống 03 tháng là phù hợp với thời gian điều trị, tái khám, phục hồi thị lực của bị hại và cũng để khắc phục một phần tổn thất tinh thần cho bị

hại theo quy định của pháp luật. Do đó, Hội đồng xét xử không chấp nhận yêu cầu kháng cáo xin giảm mức bồi thường của bị cáo.

[4] Khi bị cáo và bị hại đánh nhau, bị cáo cũng bị thương tích rách da ở tay phải, với tỷ lệ tổn thương cơ thể 02%. Cấp sơ thẩm đã tách ra, giao Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cà Mau tiếp tục xác minh, có căn cứ sẽ xử lý sau.

[5] Do kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định.

[6] Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ: Điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự;

Chấp nhận yêu cầu kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo Trương Thị L.

Không chấp nhận yêu cầu kháng cáo xin hưởng án treo và điều chỉnh giảm tiền bồi thường của bị cáo Trương Thị L.

Sửa Bản án hình sự sơ thẩm số: 148/2020/HS-ST ngày 27 tháng 8 năm 2020 của Tòa án nhân dân thành phố Cà Mau về hình phạt đối với bị cáo.

Áp dụng: Khoản 1 Điều 134; điểm i, b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; khoản 1 Điều 54 Bộ luật Hình sự; Điều 590 Bộ luật Dân sự; Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án.

Tuyên bố: Bị cáo Trương Thị L phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Xử phạt: Bị cáo Trương Thị L 03 (Ba) tháng tù. Thời hạn tù tính kể từ ngày bị cáo chấp hành án.

*Về trách nhiệm dân sự:* Buộc bị cáo Trương Thị L bồi thường cho bị hại Nguyễn Thị N số tiền 29.747.000 đồng. Đối trừ vào số tiền bị cáo đã nộp 5.000.000 đồng, bị cáo còn phải nộp tiếp số tiền 24.747.000 đồng. Bị hại Nguyễn Thị N liên hệ Cục Thi hành án dân sự tỉnh Cà Mau để nhận số tiền 5.000.000 đồng.

Không chấp nhận yêu cầu của bị hại Nguyễn Thị N đối với số tiền 18.000.000 đồng.

*Kể từ ngày bà Nguyễn Thị N có đơn yêu cầu thi hành án nếu bị cáo Trương Thị L không thanh toán số tiền trên thì hàng tháng bị cáo phải trả thêm khoản lãi phát sinh theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự tương ứng với số tiền và thời gian chậm thi hành.*

*Về án phí:*

- Án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo phải chịu 200.000 đồng, chưa nộp.
- Án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch: Bị cáo phải chịu 1.487.300 đồng, chưa nộp.

Các quyết định khác của án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

***Nơi nhận:***

- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cà Mau;
- Công an tỉnh Cà Mau;
- Công an thành phố Cà Mau;
- VKSND thành phố Cà Mau;
- Tòa án nhân dân thành phố Cà Mau;
- Chi cục THADS thành phố Cà Mau;
- Bị cáo, người tham gia tố tụng khác;
- Lưu: Hồ sơ vụ án; Tòa HS; án văn;
- Lưu VT (TM: TANDTCM).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ**

(đã ký)

**Đỗ Cao Khánh**